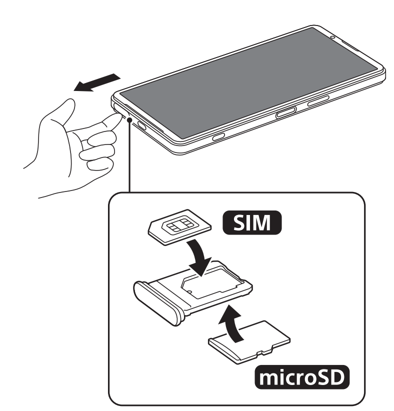
SONY

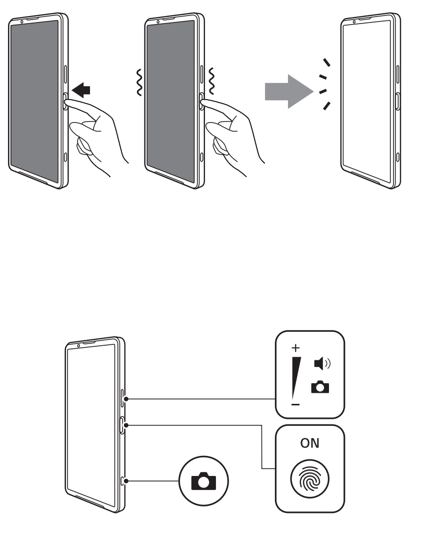
XPERIA 1 VI

XQ-EC54

1 SIM



2 PWR ON





https://rd1.sony.net/help/mobile/xperia-1m6/h_zz/

OR

"5 0 5 9 3 2 4 1 2"

©2024 Sony Corporation
Printed in XXX (Printers logotype)

[EN] Startup guide
[BG] Ръководство „Бърз старт“
[CZ] Úvodní příručka
[DE] Kurzanleitung
[DK] Installationsvejledning
[EE] Alustusjuhend
[ES] Guía de inicio
[FI] Aloitusopas
[FR] Guide de démarrage
[GR] Οδηγός εκκίνησης
[HR] Priručnik
[HU] Használatbavételi útmutató
[IS] Ræsihandbók
[IT] Guida introduttiva
[LT] Paleisties vadovas
[LV] Sākšanas ceļvedis
[NL] Opstartgids
[NO] Oppstartsveiviser
[PL] Instrukcja obsługi
[PT] Manual de Iniciação
[RO] Ghid de pornire
[SE] Starthandbok
[SI] Vodič za začetek uporabe
[SK] Úvodná príručka

Declaration of Conformity
XQ-EC54 (PM-1490-BV)
[EN] Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.eu
[BG] С настоящото, Sony Corporation декларира, че това оборудване е в ...

[EN] Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation
EU Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
sony.com/country

[HU] USB-PD gyorstöltés
[IS] USB PD hraðhleðsla
[IT] Ricarica rapida USB PD
[LT] „USB PD" greitasis įkrovimas
[LV] USB PD ātrā uzlāde
[NL] USB PD fast charging
[NO] USB PD hurtiglading
[PL] Szybkie ładowanie USB PD
[PT] Carregamento rápido com alimentação de energia por porta USB
[RO] Încărcare rapidă USB PD
[SE] USB PD-snabbladdning
[SI] Hitro polnjenje USB PD
[SK] Rýchle nabíjanie USB PD

UK Declaration of Conformity
XQ-EC54 (PM-1490-BV)
[EN] Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: https://compliance.sony.co.uk

[EN] Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in the United Kingdom
This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation
UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

FCC Statement
This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
For additional information, please read the FCC Statement provided under Settings > About phone > Legal information > Important information > Statements on your device.

Specific Absorption Rate (SAR) Information for FCC
In the United States, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kilogram (W/kg) averaged over one gram of tissue. For body-worn operation, the phone has been tested when positioned a minimum of 10 mm from the body without any metal parts in the vicinity of the phone or when properly used with an appropriate accessory and worn on the body. For devices which include "Wi-Fi hotspot" functionality, SAR measurements for the device operating in Wi-Fi hotspot mode were taken using a separation distance of 10 mm. When using the device as a charger, you need to put the phone on a flat surface and 20 cm separation distance from user during the charging mode. Use of third-party accessories may result in different SAR levels than those reported.

[EN] To view the regulatory compliance mark
- Find and tap Settings > About phone > Certificates.
  A regulatory compliance mark such as an FCC ID is displayed on the screen.

High-temperature warning

[EN] High-temperature warning
This mark is displayed when the surface temperature of the product rises during use. When the mark is displayed, there is a risk of burns if you continue using the product while holding it in your hands. In this case, do not continuously hold your device directly in your hand during use.
[BG] Високотемпературно предупреждение
Тази маркировка се показва, когато температурата на повърхността на продукта се повиши по време на употреба. Когато маркировката се покаже, има риск от изгаряне, ако продължите да използвате продукта, докато го държите в ръцете си. В този случай не дръжте непрекъснато устройството директно в ръката си по време на употреба.
[CZ] Varování před vysokou teplotou
Tato značka se objeví, když při používání vzroste teplota povrchu přístroje. Když se značka objeví, znamená to, že je reálne riziko popálení, pokud budete přístroj i nadále používat a držet jej v rukou. V takovém případě přístroj při používání nedržte nepřetržitě přímo v ruce.
[DE] Warnung vor hohen Temperaturen
Dieses Symbol wird angezeigt, wenn die Oberflächentemperatur des Produkts während der Verwendung ansteigt. Wenn das Symbol angezeigt wird und Sie das Produkt in der Hand halten und weiter verwenden, besteht Verbrennungsgefahr. Bitte halten Sie das Produkt in diesem Fall während des Gebrauchs nicht ständig direkt in der Hand.
[DK] Høj temperatur-advarsel
Dette mærke vises, hvis produktets overfladetemperatur stiger under brug. Hvis mærket vises, er der risiko for forbrændinger, hvis du fortsætter med at bruge produktet, mens du holder det i hænderne. I så fald må du ikke kontinuerligt holde din enhed direkte i hånden under brug.
[EE] Kõrge temperatuuri hoiatus
Seda sümbolit kuvatakse siis, kui toote temperatuur tõuseb kasutamise ajal. Kui sümbolit kuvatakse ja te hoiate toodet kasutamise ajal edasi käes, tekib põletusoht. Ärge hoidke toodet pärast sümboli kuvamist kasutamise ajal püsivalt käes.
[ES] Advertencia de temperatura alta
Esta marca aparece cuando la temperatura superficial del producto aumenta durante su uso. Cuando esta marca aparece, significa que existe el riesgo de quemaduras si se continúa usando y sosteniendo el producto con la mano. En tal caso, no sostenga el producto directamente con la mano de forma continuada durante el uso.
[FI] Varoitus korkeasta lämpötilasta
Tämä merkki näytetään, kun tuotteen pintalämpötila nousee käytön aikana. Kun merkki näkyy, tuotteen käytön jatkaminen käsissä pitäen saattaa aiheuttaa palovammoja. Tässä tapauksessa älä pidä laitetta jatkuvasti suoraan kädessä käytön aikana.
[FR] Avertissement de température élevée
Ce symbole s'affiche lorsque la température de surface du produit augmente pendant l'utilisation. Lorsque le symbole s'affiche, il existe un risque de brûlure si vous continuez à utiliser le produit en le tenant dans vos mains. Dans ce cas, ne continuez pas à tenir votre appareil directement dans votre main pendant l'utilisation.
[GR] Προειδοποίηση για υψηλή θερμοκρασία
Αυτό το σήμα εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία επιφάνειας του προϊόντος αυξάνεται κατά τη χρήση. Όταν εμφανίζεται το σήμα, υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων εάν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν ενώ το κρατάτε στα χέρια σας. Σε αυτήν την περίπτωση, μην κρατάτε συνεχώς τη συσκευή σας απευθείας στο χέρι σας κατά τη χρήση.
[HR] Opasnost od vrućih materijala
Ovaj se znak rabi ako se površina proizvoda zagrijava tijekom upotrebe. Ako je prikazan, znak ukazuje na opasnost od opeklina nastavite li se služiti proizvodom držeći ga u rukama. U tom slučaju uređaj ne biste smjeli kontinuirano držati u ruci tijekom upotrebe.
[HU] Magas hőmérséklet figyelmeztetés
Ez a jelzés akkor jelenik meg, ha a készülék hőmérséklete használat közben megemelkedik. Ha a jelzés megjelenik, akkor a készülék kézben tartott használatának folytatása esetén égési sérülés veszélye áll fenn. Ebben az esetben a készüléket használat közben ne tartsa folyamatosan közvetlenül a kezében.
[IS] Viðvörun vegna mikils hita
Þetta tákn birtist þegar yfirborðshiti vörunnar hækkar við notkun. Þegar táknið birtist er hætta á brunasárum ef haldið er áfram að nota vöruna meðan haldið er á henni í höndunum. Í þessu tilfelli skal ekki halda stöðugt á tækinu beint í höndunum við notkun.
[IT] Avviso di temperatura elevata
Questo simbolo viene visualizzato quando la temperatura superficiale del prodotto aumenta durante l'uso. Quando viene visualizzato il simbolo, sussiste il rischio di ustioni se si continua a utilizzare il prodotto tenendolo in mano. In questo caso, non tenere il dispositivo direttamente in mano in modo continuativo durante l'uso.
[LT] Įspėjimas dėl aukštos temperatūros
Šis ženklas rodomas, kai naudojant gaminį pakyla jo paviršiaus temperatūra. Jei rodomas ženklas, toliau naudodami gaminį ir laikydami jį rankose galite nudegti. Tokiu atveju naudodami ilgai nelaikykite įrenginio rankose.
[LV] Augstas temperatūras brīdinājums
Šī zīme tiek parādīta, ja produkta lietošanas laikā paaugstinās tā virsmas temperatūra. Ja tiek parādīta šī zīme, turpinot lietot šo produktu, pastāv apdegumu risks. Šādā gadījumā lietošanas laikā nedrīkst ilgstoši turēt ierīci tieši rokā.
[NL] Waarschuwing hoge temperatuur
Deze markering wordt weergegeven wanneer de oppervlaktetemperatuur van het product oploopt tijdens gebruik. Wanneer deze markering wordt weergegeven bestaat het gevaar van brandwonden als u het product blijft gebruiken terwijl u het in uw handen ...
[NO] Advarsel om høy temperatur
Dette symbolet vises når produktets overflatetemperatur stiger under bruk. Når symbolet vises, er det risiko for brannskader hvis du fortsetter å bruke produktet mens du holder det i hendene. I dette tilfellet skal du legge fra deg enheten og ikke fortsette å holde den direkte med hånden under bruk.
[PL] Ostrzeżenie związane z wysoką temperaturą
Ten znak jest wyświetlany, gdy podczas użytkowania produktu temperatura jego powierzchni wzrośnie. Wyświetlenie tego znaku sygnalizuje występowanie ryzyka poparzenia w przypadku dalszego użytkowania produktu, gdy trzymany jest on w rękach. W takim przypadku nie należy stale trzymać urządzenia bezpośrednio w ręce podczas użytkowania.
[PT] Aviso de alta temperatura
Esta marca é apresentada quando a temperatura de superfície do produto aumenta durante a utilização. Quando a marca é apresentada, existe o risco de queimaduras caso continue a utilizar o produto enquanto o segura nas mãos. Neste caso, não segure o dispositivo na mão continuamente durante a utilização.
[RO] Avertisment, temperatură ridicată
Acest marcaj este afișat când temperatura suprafeței produsului crește în timpul utilizării. Atunci când marcajul este afișat, există risc de arsuri dacă utilizați produsul în continuare în timp ce îl țineți în mâini. În acest caz, nu țineți continuu dispozitivul în mână în timpul utilizării.
[SE] Varning för hög temperatur
Den här symbolen visas när produktens yttemperatur stiger under användning. När symbolen visas finns det risk för brännskador om du fortsätter att använda produkten medan du håller den i handen. I dessa fall ska du inte hålla enheten direkt i handen under längre tid vid användning.
[SI] Opozorilo o visoki temperaturi
Ta oznaka se prikaže, ko pride do povišanja temperature površine izdelka med uporabo. Ko je prikazana ta oznaka, obstaja nevarnost opeklin, če se izdelek še naprej uporablja, medtem ko se ga drži v rokah. V tem primeru naprave med uporabo ne držite v roki.
[SK] Varovanie pred vysokou teplotou
Tento znak sa zobrazí, keď sa povrchová teplota produktu počas jeho používania zvýši. V čase, keď je tento znak zobrazený, hrozí riziko popálenín, ak by ste produkt pri používaní naďalej držali v rukách. V takomto prípade zariadenie počas používania nedržte nepretržite v ruke.

Loudness warning

[DK] Anvisninger til at undgå rimeligt forudsigelig forkert behandling af batteriet
Dette produkt har et indbygget litiumionbatteri. Udsæt ikke dette produkt, herunder batteriet, for kraftig varme, ild osv. i længere tid. Dette produkt, herunder batteriet, må ikke udsættes for ekstreme forhold med lav temperatur, der kan medføre overophedning, og at varmen løber løbsk. Bortskaffelse af batteriet i ild eller en varm ovn, eller mekanisk knusning eller skæring af batteriet kan resultere i en eksplosion. Efterlades batteriet i et omgivende miljø med en ekstrem høj temperatur kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas. Udsættes batteriet for ekstremt lavt lufttryk kan det resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas. Batteriet skal oplades før brug. Brug altid opladeren forsynet med Sony-varemærket og USB-kablet. Se producentens instruktioner eller udstyrsmanual for korrekte opladningsinstruktioner. Efter længere tids opbevaring kan det være nødvendigt at oplade og aflade batteriet flere gange for at opnå maksimal ydeevne.

[EE] Juhised, mille abil ennetada aku mõistlikult ettenähtavat valekasutust
Sellel tootel on sisseehitatud liitiumioonaku. Ärge laske tootel ega akul pikema aja vältel kokku puutuda liigse kuumuse, tule jms-ga. Ärge laske tootel ega akul kokku puutuda äärmiselt madalate temperatuuritingimustega, mis võivad tuua kaasa ülekuumenemise ja temperatuuri kontrolli alt väljumise. Aku viskamine tulle või kuuma ahju või aku mehaaniline muljumine või lõikamine võib kaasa tuua plahvatuse. Aku jätmine äärmiselt kõrge keskkonnatemperatuuri kätte võib kaasa tuua plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke. Aku kokkupuude äärmiselt madala õhurõhuga võib kaasa tuua plahvatuse või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekke. Akut tuleb enne kasutamist laadida. Kasutage alati Sony kaubamärgiga laadijat ja USB-kaablit. Vaadake nõuetekohase laadimise juhiseid tootja juhistest või tootejuhendist. Pärast pikaajalist hoiustamist võib maksimaalse jõudluse saavutamiseks olla vajalik toodet mitu korda laadida ja tühjaks kasutada.

[ES] Instrucciones para evitar el abuso razonablemente previsible de la batería
Este producto tiene una batería de iones de litio incorporada. No exponga este producto, incluyendo la batería, a calor excesivo, fuego, etc., durante un periodo de tiempo prolongado. No someta este producto, incluida la batería, a condiciones de temperatura extremadamente bajas que puedan provocar recalentamiento o embalamiento térmico. Si la batería se desecha en el fuego o en un horno caliente o si la batería se aplasta o se corta mecánicamente, la batería puede explotar. Si la batería se deja en un entorno a temperatura extremadamente alta, la batería puede explotar o se pueden producir fugas de líquidos o gases inflamables. Si la batería se somete a presiones de aire extremadamente bajas, la batería puede explotar o se pueden producir fugas de líquidos o gases inflamables. La batería debe cargarse antes de su uso. Utilice siempre el cargador y el cable USB de marca Sony. Consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para obtener las instrucciones de carga adecuadas. Después de períodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.

[FI] Ohjeet akun kohtuudella ennakoitavissa olevan väärinkäytön estämiseksi
Tässä tuotteessa on sisäänrakennettu litiumioniakku. Älä altista tätä tuotetta, akku mukaan lukien, liialliselle kuumuudelle, tulelle tms. pitkäksi aikaa. Älä altista tätä tuotetta, akku mukaan lukien, erittäin alhaisille lämpötiloille, jotka voivat aiheuttaa ylikuumenemista ja lämpötilan epävakaisuutta. Akun hävittäminen tulessa tai kuumassa uunissa tai akun murskaaminen tai katkaiseminen mekaanisesti voi aiheuttaa räjähdyksen. Akun jättäminen ympäristöön, jonka lämpötila on hyvin korkea, voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuodon. Akun altistaminen erittäin alhaiselle ilmanpaineelle voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvän nesteen tai kaasun vuodon. Akku täytyy ladata ennen käyttöä. Käytä aina Sony-merkkistä laturia ja USB-kaapelia. Katso asianmukaiset latausohjeet valmistajan ohjeista tai laitteen käyttöoppaasta. Jos akku on ollut pitkään käyttämättömänä, sitä täytyy ehkä ladata ja purkaa useita kertoja parhaan mahdollisen suorituskyvyn saamiseksi.

[FR] Instructions pour éviter toute mauvaise manipulation raisonnablement prévisible de la batterie
Ce produit est équipé d'une batterie lithium-ion intégrée. N'exposez pas ce produit, y compris la batterie, à une chaleur excessive, au feu, etc., pendant une période prolongée. Ne soumettez pas ce produit, y compris la batterie, à des températures extrêmement basses, car cela pourrait provoquer une surchauffe et un emballement thermique. Jeter la batterie dans un feu ou un four chaud, ou l'écraser ou la couper mécaniquement, peut provoquer une explosion. Laisser la batterie dans un environnement où la température est très élevée peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Soumettre la batterie à une pression atmosphérique extrêmement basse peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. La batterie doit être chargée avant utilisation. Utilisez toujours le chargeur et le câble USB de marque Sony. Reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'appareil pour les instructions de charge correctes. Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie plusieurs fois afin d'obtenir des performances optimales.

[GR] Οδηγίες για την αποτροπή εύλογα προβλέψιμου κακού χειρισμού της μπαταρίας
Αυτό το προϊόν έχει ενσωματωμένη μπαταρία ιόντων ηλιθίου. Μην εκθέτετε αυτό το προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας, σε υπερβολική θερμότητα, φωτιά κ.λπ., για εκτεταμένο χρονικό διάστημα. Μην υποβάλλετε αυτό το προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας, σε ακραίες συνθήκες χαμηλής θερμοκρασίας που μπορεί να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση και θερμική διαφυγή. Η απόρριψη της μπαταρίας σε φωτιά ή ζεστό φούρνο ή η μηχανική σύνθλιψη ή κοπή της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Εάν αφήσετε την μπαταρία σε περιβάλλον όπου επικρατούν εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Εάν υποβάλετε την μπαταρία σε εξαιρετικά χαμηλή πίεση αέρα μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται πριν τη χρήση. Πάντα να χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μάρκας Sony και το καλώδιο USB. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κατασκευαστή ή στο εγχειρίδιο του εξοπλισμού για οδηγίες σχετικά με την ορθή φόρτιση. Μετά από μακρές περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να απαιτείται να φορτίσετε και να αποφορτίσετε την μπαταρία αρκετές φορές για να εξασφαλίσετε μέγιστη απόδοση.

[HR] Upute za sprječavanje razumno predvidljive nepravilne upotrebe baterije
Ovaj uređaj ima ugrađenu litij-ionsku bateriju. Nemojte dugotrajno izlagati ovaj uređaj, uključujući bateriju, prekomjernoj toplini, vatri i sl. Nemojte podvrgavati ovaj uređaj, uključujući bateriju, uvjetima ekstremno niskih temperatura koji mogu dovesti do pregrijavanja i toplinske nestabilnosti. Odlaganje baterije u vatru ili vruću pećnicu ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije može dovesti do eksplozije. Odlaganje baterije u ekstremno vrućem okruženju može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina. Izlaganje baterije ekstremno niskom tlaku zraka može dovesti do eksplozije ili istjecanja zapaljive tekućine ili plina. Prije upotrebe obavezno napunite bateriju. Uvijek se služite punjačem i USB kabelom branda Sony. Upute za pravilno punjenje potražite u uputama proizvođača ili priručniku za opremu. Nakon duljeg razdoblja pohrane možda će biti potrebno nekoliko puta napuniti i isprazniti bateriju kako bi se postigao maksimalan učinak.

[HU] Instrukciók az akkumulátor könnyen előrelátható hibás kezelésének elkerülése érdekében
A készülékbe lítiumion-akkumulátor van beépítve. Ne tegye ki a készüléket, illetve az akkumulátort hosszabb ideig túlzott hőhatásnak, tűznek stb. Ne tartsa a készüléket, illetve az akkumulátort extrém hideg környezetben, mert az túlmelegedést és hőinstabilitást eredményezhet. Az akkumulátor tűzbe dobása vagy forró sütőbe rakása, illetve az akkumulátor összetörése vagy megvágása robbanást okozhat. Ha az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben hagyja, az robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja. Ha az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak teszi ki, az robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja. Használat előtt az akkumulátort fel kell tölteni. Csak a Sony márkájú töltőt és USB-kábelt használja. A feltöltést végezze a gyártói utasításokban vagy a készülék kézikönyvében található útmutatás szerint. Hosszabb idejű tárolás után a maximális teljesítmény eléréséhez szükség lehet az akkumulátor többszöri feltöltésére és lemerítésére.

[IS] Leiðbeiningar til hindra fyrirsjáanlega ranga meðhöndlun rafhlöðunnar
Þessi vara er með innbyggða litíumjónarafhlöðu. Látið þessa vöru ekki vera berskjaldaða í lengri tíma fyrir óhóflegum hita, eldi o.s.frv. Látið þessa vöru, þ.m.t. rafhlöðuna, ekki vera í ýtrustu kulda þar sem hitastig er mjög lágt sem getur leitt til ofhitnunar og óðahitahækkunar. Ef rafhlöðunni er fargaði eldi eða heitum ofni eða hún kramin eða skorin með vél getur það valdið sprengingu. Ef rafhlaðan er skilin eftir í umhverfi þar sem er mjög mikill hiti getur það leitt til sprengingar eða leka á eldfimum vökva eða gasi. Ef rafhlaðan er útsett fyrir mjög lágum loftþrýstingi getur það leitt til sprengingar eða leka á eldfimum vökva eða gasi. Hlaða verður rafhlöðuna fyrir notkun. Notið alltaf Sony hleðslutæki og USB-snúru. Sjá leiðbeiningar framleiðanda eða handbók búnaðarins varðandi leiðbeiningar um rétta hleðslu. Eftir langan tíma í geymslu gæti verið nauðsynlegt að hlaða og afhlaða rafhlöðuna nokkrum sinnum til að ná bestu mögulegu virkni.

[IT] Istruzioni per evitare gli usi impropri della batteria che possono essere ragionevolmente previsti
Questo prodotto ha una batteria agli ioni di litio integrata. Non esporre il prodotto, inclusa la batteria, a calore eccessivo, fuoco ecc. per periodi di tempo prolungati. Non esporre il prodotto, inclusa la batteria, a temperature estremamente basse, che possono causare surriscaldamento e runaway termico. Lo smaltimento della batteria nel fuoco o in un forno caldo oppure lo schiacciamento o il taglio meccanico della batteria possono provocare un'esplosione. Lasciare la batteria in un ambiente circostante con temperature estremamente elevate può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile. Se si sottopone la batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa, potrebbe verificarsi un'esplosione o la fuoriuscita di liquido o gas infiammabile. La batteria deve essere caricata prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie e il cavo USB a marchio Sony. Fare riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per la procedura di carica corretta. Dopo periodi prolungati di inutilizzo, potrebbe essere necessario caricare e scaricare la batteria più volte per ottenere le prestazioni massime.

[LT] Kaip išvengti tikėtino netinkamo akumuliatorius naudojimo
Šiame įrenginyje įmontuotas ličio jonų akumuliatorius. Nelaikykite šio gaminio ir jo akumuliatoriaus ilgai per dideliame karštyje, prie ugnies ir pan. Taip pat nelaikykite šio gaminio ir jo akumuliatoriaus labai žemoje temperatūroje, nes jis gali perkaisti prasidėjus kaitimo grandininei reakcijai. Jei šalinsite akumuliatorių dėdami jį į ugnį ar karštą orkaitę arba bandysite suspausti ar perpjauti jį mechaniškai, akumuliatorius gali sprogti. Akumuliatorių palikus labai aukštos temperatūros aplinkoje, jis gali sprogti arba iš jo gali ištekėti liepsniojo skysčio ar dujų. Akumuliatoriui patekus į labai žemo oro slėgio aplinką, jis gali sprogti arba iš jo gali ištekėti liepsniojo skysčio ar dujų. Prieš naudojant akumuliatorių reikia įkrauti. Visuomet naudokite „Sony" prekių ženklo įkroviklį ir USB kabelį. Vadovaukitės gamintojo instrukcijomis arba įrenginio naudojimo vadovu, kad tinkamai įkrautumėte. Ilgai nenaudojus įrenginio gali prireikti įkrauti ir iškrauti akumuliatorių keletą kartų, kad jo veikimas būtų optimalus.

[LV] Instrukcijas, lai novērstu paredzamu nepareizu apiešanos ar akumulatoru
Šajā izstrādājumā ir iebūvēts litija jonu akumulators. Nepakļaujiet izstrādājumu, tostarp akumulatoru, pārāk lielam karstumam, uguns iedarbībai u. tml. ilgu laika periodu. Nepakļaujiet izstrādājumu, tostarp akumulatoru, ekstremāli zemai temperatūrai, kas var izraisīt pārkaršanu un nestabilu darbību temperatūras ietekmē. Izmetot akumulatoru ugunī vai karstā krāsnī vai mehāniski saspiežot vai sagriežot akumulatoru, var rasties sprādziens. Atstājot akumulatoru apkārtējā vidē ar ļoti augstu temperatūru, var rasties sprādziens vai izplūst uzliesmojošs šķidrums vai gāze. Pakļaujot akumulatoru ļoti zemam gaisa spiedienam, var rasties sprādziens vai izplūst uzliesmojošs šķidrums vai gāze. Akumulators ir jāuzlādē pirms lietošanas. Vienmēr izmantojiet Sony zīmola lādētāju un USB kabeli. Pareizas uzlādes instrukcijas skatiet ražotāja norādījumos vai aprīkojuma rokasgrāmatā. Pēc ilgāka uzglabāšanas perioda akumulators, iespējams, būs jāuzlādē un jāizlādē vairākas reizes, lai iegūtu maksimālo veiktspēju.

[NL] Instructies ter voorkoming van redelijkerwijs voorzienbaar verkeerd gebruik van de batterij
Dit product heeft een ingebouwde lithiumionbatterij. Stel dit product, inclusief de batterij, niet bloot aan buitensporige warmte, vuur, enz. gedurende een langere tijdsduur. Onderwerp dit product, inclusief de batterij, niet aan omstandigheden met een extreem lage temperatuur die kunnen leiden tot oververhitting en een oncontroleerbare temperatuurstoename. Wanneer de batterij in een vuur of hete oven wordt geplaatst, of de batterij mechanisch wordt geplet of doorgesneden, kan de batterij exploderen. Wanneer de batterij in een extreem hete omgeving wordt achtergelaten, kan de batterij exploderen of een brandbare vloeistof of gas eruit lekken. Wanneer de batterij wordt blootgesteld aan een extreem lage luchtdruk, kan de batterij exploderen of een brandbare vloeistof of gas eruit lekken. De batterij moet vóór gebruik worden opgeladen. Gebruik altijd een lader en een USB-kabel van het merk Sony. Raadpleeg de instructies van de fabrikant of de handleiding van het apparaat voor de juiste oplaadinstructies. Na langdurige opslag kan het noodzakelijk zijn om de batterij meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te behalen.

[NO] Instruksjoner for å forhindre rimelig overskuelig feilbehandling av batteriet
Dette produktet inneholder et innebygd lithium-ionbatteri. Dette produktet, inkludert batteriet, må ikke utsettes for overdreven varme, ild, osv. over utstrakt tid. Dette produktet, inkludert batteriet, må ikke utsettes for forhold med ekstremt lave temperaturer som kan føre til overoppheting og termisk flukt. Hvis du kaster batteriet inn i åpen ild eller en varm ovn, knuser det mekanisk eller skjærer i det, kan det føre til en eksplosjon. Hvis du oppbevarer batteriet i et miljø med svært høy temperatur, kan det føre til en eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass. Hvis batteriet utsettes for svært lavt lufttrykk, kan det føre til en eksplosjon eller lekkasje av brannfarlig væske eller gass. Batteriet må lades før bruk. Bruk alltid en lader og USB-kabel fra Sony. Les instruksjonene om lading i produsentens instruksjoner eller brukerveiledningen som fulgte med utstyret. Det kan være nødvendig å lade og deretter lade batteriet helt ut flere ganger for å oppnå maksimal ytelse etter lengre tids oppbevaring.

[PL] Instrukcja zapobiegania przypadkom nieprawidłowego obchodzenia się z akumulatorem, które można w sposób racjonalny przewidzieć
Opisywany produkt posiada wbudowany akumulator litowo-jonowy. Nie należy narażać opisywanego produktu wraz z akumulatorem na zbyt długie oddziaływanie nadmiernego ciepła, ognia itd. Należy chronić opisywany produkt wraz z akumulatorem przed ekstremalnie niskimi temperaturami, które mogą doprowadzić do przegrzania i niekontrolowanego wzrostu temperatury. Wrzucenie akumulatora do ognia lub gorącego piekarnika, albo mechaniczne zgniecenie lub pocięcie akumulatora grozi wybuchem. Pozostawienie akumulatora w warunkach bardzo wysokiej temperatury grozi wybuchem lub wydostaniem się łatwopalnej cieczy lub gazu. Poddanie akumulatora działaniu bardzo niskiego ciśnienia powietrza grozi wybuchem lub wydostaniem się łatwopalnej cieczy lub gazu. Przed użyciem akumulator należy naładować. Zawsze należy używać ładowarki i przewodu USB marki Sony. Zapoznaj się z właściwymi zaleceniami dotyczącymi ładowania podanymi w instrukcji producenta lub podręczniku obsługi sprzętu. Po dłuższym okresie przechowywania może być konieczne kilkakrotne ładowanie i rozładowywanie akumulatora w celu uzyskania maksymalnej wydajności.

[PT] Instruções para evitar a má utilização razoavelmente previsível da bateria
Este produto possui uma bateria integrada de iões de lítio. Não exponha este produto, incluindo a bateria, a calor excessivo, fogo, etc., por um período prolongado. Não submeta este produto, incluindo a bateria, a condições extremas de baixa temperatura que possam resultar em sobreaquecimento e fuga térmica. A eliminação da bateria no fogo ou num forno quente ou o esmagamento ou corte da bateria por meios mecânicos pode resultar numa explosão. Deixar a bateria num ambiente com uma temperatura extremamente alta pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável. Submeter a bateria a uma pressão do ar extremamente baixa poderá resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável. A bateria deve ser carregada antes da utilização. Utilize sempre o carregador e o cabo USB da Sony. Consulte as instruções do fabricante ou o manual do equipamento para obter instruções de carregamento adequadas. Após períodos de armazenamento prolongados, poderá ser necessário carregar e descarregar a bateria várias vezes para obter o máximo desempenho.

[RO] Instrucțiuni pentru a preveni manipularea greșită previzibilă în mod rezonabil a bateriei
Acest produs are o baterie litiu-ion integrată. Nu expuneți acest produs, inclusive bateria, la căldură excesivă, foc etc. pentru o perioadă prelungită de timp. Nu expuneți acest produs, inclusiv bateria, la condiții de temperatură extrem de joasă, care poate cauza supraîncălzirea și instabilitatea termică. Dacă aruncați bateria în foc sau într-un cuptor fierbinte sau dacă zdrobiți sau tăiați mecanic bateria se poate produce o explozie. Dacă lăsați bateria într-un mediu înconjurător cu temperaturi extrem de ridicate, se poate produce o explozie sau o scurgere de lichid sau gaz inflamabil. Dacă supuneți bateria la o presiune extrem de scăzută a aerului se poate produce o explozie sau o scurgere de lichid sau gaz inflamabil. Bateria trebuie încărcată înainte de utilizare. Utilizați întotdeauna încărcătorul și cablul USB marca Sony. Consultați instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru instrucțiuni de încărcare adecvate. După perioade prelungite de depozitare, poate fi necesar să încărcați și să descărcați bateria de mai multe ori pentru a obține performanță maximă.

[SE] Instruktioner för att förhindra sådan felaktig hantering av batteriet som rimligen kan förutses
Den här produkten har ett inbyggt litiumjonbatteri. Utsätt inte produkten, inklusive batteriet, för hög värme, eld etc. under en längre tid. Utsätt inte produkten, inklusive batteriet, för extremt låga temperaturförhållanden som kan leda till överhettning och termisk instabilitet. Att kassera batteriet i eld eller en het ugn eller mekaniskt krossa eller skära batteriet kan resultera i en explosion. Att lämna batteriet i en omgivning med extremt hög omgivningstemperatur kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. Att utsätta batteriet för extremt lågt lufttryck kan resultera i en explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. Batteriet måste laddas före användning. Använd alltid en laddare och USB-kabel från Sony. Se efter i tillverkarens instruktioner eller i bruksanvisningen hur laddningen ska utföras. Efter lång tids förvaring kan det vara nödvändigt att ladda och ladda ur batteriet flera gånger för att optimal prestanda ska uppnås.

[SI] Navodila za preprečitev razumno predvidljivega napačnega ravnanja z baterijo
Ta izdelek ima vgrajeno litij-ionsko baterijo. Tega izdelka, vključno z baterijo, ne izpostavljajte prekomerni vročini, ognju itd. za daljše obdobje. Tega izdelka, vključno z baterijo, ne izpostavljajte pogojem z ekstremno nizkimi temperaturami, saj to lahko privede do pregrevanja in toplotnega pobega. Če boste baterijo odvrgli v ogenj, jo dali v vročo pečico ali jo poskušali mehansko zdrobiti ali zrezati, lahko s tem povzročite eksplozijo. Če boste baterijo pustili v okolju z zelo visokimi temperaturami, lahko to privede do eksplozije ali iztekanja vnetljive tekočine ali plina. Če boste baterijo izpostavili izjemno visokemu ali nizkemu tlaku, lahko to privede do eksplozije ali iztekanja vnetljive tekočine ali plina. Baterijo je treba pred uporabo napolniti. Vedno uporabljajte polnilnik in kabel USB znamke Sony. Za navodila za pravilno polnjenje glejte navodila proizvajalca ali priročnik za uporabo opreme. Po daljšem času hrambe bo baterijo morda treba večkrat napolniti in izprazniti za najboljšo zmogljivost.

[SK] Pokyny na zabránenie primerane predvídateľnej nesprávnej manipulácii s batériou
Tento výrobok má zabudovanú lítiovo-iónovú batériu. Tento výrobok vrátane batérie dlhodobo nevystavujte nadmernému teplu, ohňu atď. Tento výrobok vrátane batérie nevystavujte mimoriadne nízkym teplotným podmienkam, čo môže viesť k prehriatiu a tepelným únikom. Likvidácia batérie v ohni alebo horúcej peci či mechanické rozdrvenie alebo rozrezanie batérie môže viesť k výbuchu. Ponechanie batérie v okolitom prostredí s mimoriadne vysokou teplotou môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny či horľavého plynu. Vystavenie batérie pôsobeniu mimoriadne nízkeho tlaku vzduchu môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavej kvapaliny či horľavého plynu. Batéria sa musí pred použitím nabiť. Vždy používajte nabíjačku a kábel USB značky Sony. Pokyny na správne nabíjanie nájdete v návode od výrobcu alebo v príručke k zariadeniu. Po dlhodobom uskladnení môže byť potrebné batériu niekoľkokrát nabiť a vybiť, aby sa dosiahol maximálny výkon.

[EN] To turn the internet connection or the Bluetooth function on or off
Swipe down twice from the top of the screen to open the Quick settings panel.
- To turn the mobile data connection on or off, find and tap [Internet], and then tap the mobile data switch.
- To turn the Wi-Fi® connection on or off, find and tap [Internet], and then tap the [Wi-Fi] switch.
- To turn the Bluetooth function on or off, find and tap [Bluetooth].

[BG] Включване или изключване на интернет връзката или функцията Bluetooth
Плъзнете надолу два пъти от горната част на екрана, за да отворите панела Бързи настройки.
- За да включите или изключите връзката за мобилни данни, намерете и докоснете [Интернет], след което докоснете превключвателя за мобилни данни.
- За да включите или изключите връзката Wi-Fi®, намерете и докоснете [Интернет], след което докоснете превключвателя [Wi-Fi].
- За да включите или изключите функцията Bluetooth, намерете и докоснете [Bluetooth].

[CZ] Zapnutí nebo vypnutí internetového připojení nebo funkce Bluetooth
Panel Rychlá nastavení otevřete dvojím přejetím prstu od horního okraje obrazovky.
- Mobilní data zapnete nebo vypnete, když si najdete a ťuknete na [Internet] a pak ťuknete na přepínač mobilních dat.
- Připojení Wi-Fi® zapnete nebo vypnete, když najdete a ťuknete na [Internet] a pak ťuknete na přepínač [Wi-Fi].
- Pro zapnutí nebo vypnutí funkce Bluetooth najděte a ťuknete na [Bluetooth].

[DE] So schalten Sie die Internetverbindung oder die Bluetooth-Funktion ein oder aus
Wischen Sie vom oberen Bildschirmrand zweimal nach unten, um das Fenster „Schnelleinstellungen" zu öffnen.
- Um die mobile Datenverbindung ein- oder auszuschalten, suchen und tippen Sie auf [Internet] und dann auf den Schalter für mobile Daten.
- Um die WLAN-Verbindung ein- oder auszuschalten, suchen und tippen Sie auf [Internet] und dann auf den Schalter [WLAN].
- Um die Bluetooth-Funktion ein- oder auszuschalten, tippen Sie auf [Bluetooth].

[DK] For at slå internetforbindelsen eller Bluetooth-funktionen til eller fra
Stryg nedad to gange fra toppen af skærmen for at åbne panelet Hurtige indstillinger.
- For at slå mobildataforbindelsen til eller fra skal du søge efter og tappe på [Internet] og derefter tappe på mobildatakontakten.
- For at slå Wi-Fi®-forbindelsen til eller fra skal du søge efter og tappe på [Internet] og derefter tappe på [Wi-Fi]-kontakten.
- For at slå Bluetooth-funktionen til eller fra skal du søge efter og tappe på [Bluetooth].

[EE] Interneti-ühenduse või Bluetoothi-funktsiooni sisse- ja väljalülitamine
Kiirseadistuspaneeli avamiseks libistage kaks korda ekraani ülaosast alla.
- Mobiilandmeside sisse- või väljalülitamiseks otsige üles ja puudutage lülitit [Internet] ning seejärel mobiilandmeside lülitit.
- Wi-Fi®-ühenduse sisse- või väljalülitamiseks otsige üles ja puudutage lülitit [Internet] ning seejärel lülitit [WiFi].
- Bluetoothi-funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks otsige üles ja puudutage lülitit [Bluetooth].

[ES] Para activar o desactivar la conexión a Internet o la función Bluetooth
Deslice el dedo dos veces hacia abajo desde la parte superior de la pantalla para abrir el panel de Ajustes rápidos.
- Para activar o desactivar la conexión de datos móviles, busque y pulse [Internet] y, a continuación, pulse el interruptor de datos móviles.
- Para activar o desactivar la conexión Wi-Fi®, busque y pulse [Internet] y, a continuación, pulse el interruptor [Wi-Fi].
- Para activar o desactivar la función Bluetooth, busque y pulse [Bluetooth].

[FI] Internet-yhteyden tai Bluetooth-toiminnon kytkeminen päälle tai pois päältä
Avaa pika-asetuspaneeli pyyhkäisemällä kaksi kertaa alas näytön yläosasta.
- Kytke mobiilidatayhteys päälle tai pois päältä etsimällä ja napauttamalla [Internet] ja napauttamalla sitten mobiilidatakytkintä.
- Kytke Wi-Fi®-yhteys päälle tai pois päältä etsimällä ja napauttamalla [Internet] ja napauttamalla sitten [Wi-Fi]-kytkintä.
- Kytke Bluetooth-toiminto päälle tai pois päältä etsimällä ja napauttamalla [Bluetooth].

[FR] Activation ou désactivation de la connexion Internet ou de la fonction Bluetooth
Balayez l'écran deux fois vers le bas depuis le haut de l'écran pour ouvrir le panneau des réglages rapides.
- Pour activer ou désactiver la connexion de données mobiles, touchez [Internet], puis touchez le commutateur de données mobiles.
- Pour activer ou désactiver la connexion Wi-Fi®, touchez [Internet], puis touchez le commutateur [Wi-Fi].
- Pour activer ou désactiver la fonction Bluetooth, touchez [Bluetooth].

[GR] Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη σύνδεση Διαδικτύου ή τη λειτουργία Bluetooth
Σύρετε προς τα κάτω δύο φορές από το πάνω μέρος της οθόνης για να ανοίξετε τον Πίνακα γρήγορων ρυθμίσεων.
- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη σύνδεση δεδομένων κινητής τηλεφωνίας, βρείτε και πατήστε το [Διαδίκτυο], και έπειτα πατήστε τον διακόπτη δεδομένων κινητής τηλεφωνίας.
- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη σύνδεση Wi-Fi®, βρείτε και πατήστε το [Διαδίκτυο], και έπειτα πατήστε τον διακόπτη [Wi-Fi].
- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth, βρείτε και πατήστε το [Bluetooth].

[HR] Uključivanje i isključivanje internetske veze ili funkcije Bluetooth
Dvaput prijeđite prstom s vrha zaslona prema dolje kako biste otvorili ploču s brzim postavkama.
- Da biste uključili ili isključili mobilnu podatkovnu vezu, pronađite i dodirnite [Internet], a zatim dodirnite prekidač mobilne podatkovne veze.
- Da biste uključili ili isključili Wi-Fi® vezu, pronađite i dodirnite [Internet], a zatim dodirnite prekidač [Wi-Fi].
- Da biste uključili ili isključili funkciju Bluetooth, pronađite i dodirnite [Bluetooth].

[HU] Az internetkapcsolat vagy a Bluetooth funkció be- és kikapcsolása
A képernyő felső szélétől kétszer lefelé csúsztatva nyissa meg a Gyors beállítások panelt.
- A mobil adatkapcsolat be- vagy kikapcsolásához keresse meg az [Internet] elemet, és koppintson rá, majd koppintson a mobil adatkapcsolat kapcsolóra.
- A Wi-Fi® kapcsolat be- vagy kikapcsolásához keresse meg az [Internet] elemet, és koppintson rá, majd koppintson a [Wi-Fi] kapcsolóra.
- A Bluetooth funkció be- vagy kikapcsolásához keresse meg a [Bluetooth] elemet, és koppintson rá.

[IS] Til að kveikja eða slökkva á nettengingu eða Bluetooth
Strjúktu niður tvisvar frá efsta hluta skjásins til að opna borð flýtistillinga.
- Til að kveikja eða slökkva á gagnatengingu farsíma, er pikkað á [Internet] og síðan pikkað á farsímagagnarofann.
- Til að kveikja eða slökkva á Wi-Fi® tengingunni, skaltu finna og pikka á [Internet] og síðan pikka á [Wi-Fi] rofann.
- Til að kveikja eða slökkva á Bluetooth, þarf að finna og pikka á [Bluetooth].

[IT] Per attivare o disattivare la connessione internet o la funzione Bluetooth
Scorrere due volte verso il basso dalla parte superiore dello schermo per aprire il riquadro Impostazioni rapide.
- Per attivare o disattivare la connessione dati mobili, trovare e sfiorare [Internet], quindi sfiorare l'interruttore dei dati mobili.
- Per attivare o disattivare la connessione Wi-Fi®, trovare e sfiorare [Internet], quindi sfiorare l'interruttore [Wi-Fi].
- Per attivare o disattivare la funzione Bluetooth, trovare e sfiorare [Bluetooth].

[LT] Kaip įjungti arba išjungti interneto ryšį arba „Bluetooth" funkciją
Braukite nuo ekrano viršaus žemyn du kartus, kad atvertumėte Sparčiųjų nuostatų skydelį.
- Norėdami įjungti arba išjungti mobilųjį duomenų ryšį, suraskite ir palieskite [Internetas], o tada palieskite mobiliojo ryšio duomenų jungiklį.
- Norėdami įjungti arba išjungti „Wi-Fi®" ryšį, suraskite ir palieskite [Internetas], o tada palieskite [Wi-Fi] jungiklį.
- Norėdami įjungti arba išjungti „Bluetooth" funkciją, suraskite ir palieskite [Bluetooth].

[LV] Interneta savienojuma vai Bluetooth funkcijas ieslēgšana vai izslēgšana
Divreiz velciet uz leju no ekrāna augšdaļas, lai atvērtu ātro iestatījumu paneli.
- Lai ieslēgtu vai izslēgtu mobilo datu savienojumu, atrodiet un pieskarieties [Internets], un pēc tam pieskarieties mobilo datu slēdzim.
- Lai ieslēgtu vai izslēgtu Wi-Fi® savienojumu, atrodiet un pieskarieties [Internets], un pēc tam pieskarieties slēdzim [Wi-Fi].
- Lai ieslēgtu vai izslēgtu Bluetooth funkciju, atrodiet un pieskarieties [Bluetooth].

[NL] De internetverbinding of Bluetooth-functie in- of uitschakelen
Veeg twee keer omlaag vanaf de bovenkant van het scherm om het deelvenster Snelle instellingen te openen.
- Om de mobiele gegevensverbinding in of uit te schakelen, gaat u naar en tikt u op [Internet] en tikt u vervolgens op de schakelaar voor mobiele gegevens.
- Om de Wi-Fi®-verbinding in of uit te schakelen, gaat u naar en tikt u op [Internet] en tikt u vervolgens op de schakelaar [Wifi].
- Om de Bluetooth-functie in of uit te schakelen, gaat u naar en tikt u op [Bluetooth].

[NO] Slik slår du Internett-tilkoblingen eller Bluetooth-funksjonen på eller av
Sveip ned to ganger fra toppen av skjermen for å åpne Hurtiginnstillinger-panelet.
- Finn og trykk på [Internett] og trykk på bryteren for mobildata for å slå mobildataforbindelsen på eller av.
- Finn og trykk på [Internett] og trykk deretter på [Wifi]-bryteren for å slå Wi-Fi®-tilkoblingen på eller av.
- Finn og trykk på [Bluetooth] for å slå Bluetooth-funksjonen på eller av.

[PL] Włączanie lub wyłączanie połączenia internetowego lub funkcji Bluetooth
Muśnij dwukrotnie ekran z góry na dół, aby otworzyć panel Szybkie ustawienia.
- Aby włączyć lub wyłączyć mobilną transmisję danych, znajdź i stuknij opcję [Internet], a następnie stuknij przełącznik danych mobilnych.
- Aby włączyć lub wyłączyć połączenie Wi-Fi®, znajdź i stuknij opcję [Internet], a następnie stuknij przełącznik [Wi-Fi].
- Aby włączyć lub wyłączyć funkcję Bluetooth, znajdź i stuknij opcję [Bluetooth].

[PT] Para ligar ou desligar a ligação à internet ou a função Bluetooth
Passe o dedo para baixo duas vezes a partir da parte superior do ecrã para abrir o painel de Definições rápidas.
- Para ligar ou desligar a ligação de dados móveis, localize e toque rapidamente em [Internet] e, em seguida, toque rapidamente no interruptor de dados móveis.
- Para ligar ou desligar a ligação Wi-Fi®, localize e toque rapidamente em [Internet] e, em seguida, toque rapidamente no interruptor [Wi-Fi].
- Para ligar ou desligar a função Bluetooth, localize e toque rapidamente em [Bluetooth].

[RO] Pentru a activa sau dezactiva conexiunea la internet sau funcția Bluetooth
Trageți cu degetul de două ori în jos din partea de sus a ecranului pentru a deschide panoul Setări rapide.
- Pentru a activa sau dezactiva conexiunea de date mobile, găsiți și atingeți [Internet], apoi atingeți comutatorul de date mobile.
- Pentru a activa sau dezactiva conexiunea Wi-Fi®, găsiți și atingeți [Internet], apoi atingeți comutatorul [Wi-Fi].
- Pentru a activa sau dezactiva funcția Bluetooth, găsiți și atingeți [Bluetooth].

[SE] Sätta på eller stänga av internetanslutningen eller Bluetooth-funktionen
Svep nedåt två gånger från skärmens överkant för att öppna panelen Snabbinställningar.
- För att sätta på eller stänga av mobildataanslutningen: hitta och tryck på [Internet] och tryck sedan på reglaget för mobildata.
- För att sätta på eller stänga av Wi-Fi®-anslutningen: hitta och tryck på [Internet] och tryck sedan på [Wifi]-reglaget.
- För att sätta på eller stänga av Bluetooth-funktionen: hitta och tryck på [Bluetooth].

[SI] Za vklop oziroma izklop internetne povezave ali funkcije Bluetooth
Dvakrat podrsnite od vrha zaslona navzdol, da odprete ploščo s hitrimi nastavitvami.
- Za vklop oziroma izklop mobilne podatkovne povezave poiščite in tapnite [Internet] ter nato tapnite stikalo za mobilne podatke.
- Za vklop oziroma izklop povezave Wi-Fi® poiščite in tapnite [Internet] ter nato tapnite stikalo [Wi-Fi].
- Za vklop oziroma izklop funkcije Bluetooth poiščite in tapnite [Bluetooth].

[SK] Zapnutie alebo vypnutie internetového pripojenia alebo funkcie Bluetooth
Potiahnutím prsta dvakrát nadol zhora obrazovky otvorte panel rýchlych nastavení.
- Ak chcete zapnúť alebo vypnúť mobilné dátové pripojenie, vyhľadajte položku [Internet], ťuknite na ňu a potom ťuknite na prepínač mobilných dát.
- Ak chcete zapnúť alebo vypnúť pripojenie Wi-Fi®, vyhľadajte položku [Internet], ťuknite na ňu a potom na prepínač [Wi-Fi].
- Ak chcete zapnúť alebo vypnúť funkciu Bluetooth, vyhľadajte položku [Bluetooth] a ťuknite na ňu.

[EN] To view the specification information
Scan the 2D code in this Startup guide to open the Help Guide, and then navigate the links.

[BG] За да видите информацията за спецификацията
Сканирайте 2D кода в това Ръководство „Бърз старт", за да отворите Помощно ръководство, и след това преминете по връзките.

[CZ] Vyhledání specifikací
Naskenujte kód 2D v této úvodní příručce, abyste si otevřeli uživatelskou příručku, a pak si vyhledejte odkazy.

[DE] So zeigen Sie die Spezifikationsinformationen an
Scannen Sie den 2D-Code in dieser Kurzanleitung, um die Hilfe zu öffnen, und navigieren Sie dann durch die Links.

[DK] For at få vist specifikationsoplysningerne
Scan 2D-koden i denne installationsvejledning for at åbne hjælpevejledningen, og naviger derefter via linkene.

[EE] Tehniliste andmete vaatamine
Spikri avamiseks skannige selles alustusjuhendis olev 2D-kood ja seejärel kasutage linke.

[ES] Para ver la información sobre especificaciones
Escanee el código 2D en esta Guía de inicio para abrir la Guía de ayuda y, a continuación, navegue por los enlaces.

[FI] Teknisten tietojen tarkasteleminen
Avaa Käyttöopas skannaamalla tässä Aloitusoppaassa oleva 2D-koodi ja käytä sitten linkkejä.

[FR] Affichage des informations sur les spécifications
Scannez le code 2D dans ce Guide de démarrage pour ouvrir le Guide d'aide, puis parcourez les liens.

[GR] Για να προβάλετε τις πληροφορίες προδιαγραφών
Σαρώστε τον δισδιάστατο κωδικό σε αυτόν το Οδηγό εκκίνησης για να ανοίξετε τον Οδηγό βοήθειας, και έπειτα περιηγηθείτε στις συνδέσεις.

[HR] Pregled specifikacija
Skenirajte 2D kôd u ovom Priručniku kako biste otvorili Vodič za pomoć, a zatim pronađite odgovarajuće poveznice.

[HU] A műszaki adatok megtekintése
A Súgóútmutató megnyitásához olvassa be az Használati útmutatóban található 2D kódot, majd válasszon a hivatkozások közül.

[IS] Til að sjá upplýsingar um tækniforskrift
Skannaðu 2D-kóðann í þessari ræsihandbók til að opna hjálparvísinn og flakkaðu síðan með tenglunum.

[IT] Per visualizzare le informazioni sulle specifiche
Scansionare il codice 2D nella presente Guida introduttiva per aprire la Guida, quindi andare ai link.

[LT] Kaip peržiūrėti specifikacijas
Nuskaitykite 2D kodą šiame Paleisties vadove, kad atvertumėte Žinyną, o tada peržiūrėkite saitus.

[LV] Specifikāciju informācijas apskate
Skenējiet 2D kodu šajā Sākšanas ceļvedī, lai atvērtu Palīdzības ceļvedi, un pēc tam pārvietojieties pa saitēm.

[NL] De specificatie-informatie weergeven
Scan de 2D-code in deze Opstartgids om de Helpgids te openen en navigeer vervolgens door de koppelingen.

[NO] Slik viser du spesifikasjonsinformasjonen
Skann 2D-koden i denne oppstartsveiviseren for å åpne hjelpeveiledningen og navigere til koblingene.

[PL] Wyświetlanie informacji o specyfikacji
Zeskanuj kod 2D w niniejszej Instrukcji obsługi, aby otworzyć Przewodnik pomocniczy, po czym korzystaj z odnośników.

[PT] Para visualizar as informações das especificações
Leia o código 2D neste Manual de iniciação para abrir o Guia de ajuda e, em seguida, navegue pelos links.

[RO] Pentru a vizualiza informațiile privind specificațiile
Scanați codul 2D din acest Ghid de pornire pentru a deschide Ghidul de asistență, apoi navigați prin linkuri.

[SE] Visa specifikationsinformationen
Skanna 2D-koden i denna Starthandbok för att öppna Hjälpguiden och klicka dig sedan fram med hjälp av länkarna.

[SI] Za ogled informacij o specifikacijah
Skenirajte 2D kodo v tem vodiču za začetek uporabe, da odprete vodnik za pomoč, ter se nato pomikajte po povezavah.

[SK] Zobrazenie informácií o špecifikácii
Naskenujte kód 2D v tejto Úvodnej príručke, čím otvoríte Príručku, a potom prejdite po odkazoch.

[EN] Legal information
This Startup guide is published by Sony Corporation or its local affiliated company, without any warranty. Improvements and changes to this Startup guide necessitated by typographical errors, inaccuracies of current information, or improvements to programs and/or equipment, may be made by Sony Corporation at any time and without notice. Such changes will, however, be incorporated into new editions of this Startup guide. All illustrations are for illustration only and may not accurately depict the actual device.
All product and company names mentioned herein are the trademarks or registered trademarks of their respective owners. Any rights not expressly granted herein are reserved. Visit https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html for more information.
Warranty, SAR and usage guidelines
For information about warranty, SAR (Specific Absorption Rate) and safety guidelines, please read the Important information provided under Settings > About phone > Legal information on your device.

[BG] Правна информация
Настоящото Ръководство „Бърз старт" е публикувано от Sony Corporation или местна свързана фирма без каквито и да е гаранции. Подобрения и промени по настоящото Ръководство „Бърз старт", предизвикани от печатни грешки, неточности на текущата информация или подобрение на програмите и/или оборудването, може да се извършват от Sony Corporation по всяко време и без предизвестие. Обаче, тези промени ще бъдат включвани в новите издания на настоящото Ръководство „Бърз старт". Всички илюстрации са единствено с примерна цел и може да не отразяват точно действителното устройство.
Всички упоменати в този документ имена на продукти и фирми са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните им притежатели. Всички права, които не са специално предоставени тук, са запазени. Посетете https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html за повече информация.
Гаранция, SAR и указания за използване
За информация относно гаранцията, SAR (Специфична норма на поглъщане) и указанията за безопасност, моля, прочетете раздела „Важна информация", който се намира в Настройки > Всичко за телефона > Правна информация на Вашето устройство.

[CZ] Právní informace
Tuto úvodní příručku vydala Sony Corporation nebo její místní dceřiná společnost bez jakékoli záruky. Zlepšení a změny této úvodní příručky z důvodu opravy tiskových chyb, nepřesností v aktuálních informacích nebo zdokonalení programů a nebo vybavení může společnost Sony Corporation provést kdykoli bez předchozího upozornění. Tyto změny však budou zahrnuty v nových vydáních této úvodní příručky. Všechny obrázky jsou určeny pouze pro ilustraci a nemusí zcela přesně odpovídat skutečnému zařízení.
Všechny zde uvedené názvy produktů a společností jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky příslušných vlastníků.
Všechna další zde výslovně neuvedená práva jsou vyhrazena. Další informace viz https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Záruka, SAR a pokyny k použití
Informace o záruce, specifické míře absorpce (SAR) a bezpečnosti najdete v části Důležité informace v Nastavení > Informace o telefonu > Právní informace ve vašem zařízení.

[DE] Rechtliche Informationen
Diese Kurzanleitung wird ohne jegliche Gewährleistung von Sony Corporation oder einer regionalen Tochtergesellschaft veröffentlicht. Korrekturen und Änderungen dieser Kurzanleitung zur Beseitigung von Tippfehlern und inhaltlichen Ungenauigkeiten sowie aufgrund von Verbesserungen der Programme und/oder Geräte können von Sony Corporation jederzeit und ohne Ankündigung vorgenommen werden. Änderungen dieser Art werden in zukünftigen Ausgaben dieser Kurzanleitung berücksichtigt. Alle Abbildungen dienen ausschließlich der Illustration und zeigen nicht immer exakte Darstellungen des Geräts.
Alle in diesem Dokument verwendeten Produkt- und Firmennamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. Alle in diesem Dokument nicht ausdrücklich gewährten Rechte sind vorbehalten. Weitere Informationen finden Sie unter https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Garantie, SAR und Nutzungsrichtlinien
Weitere Informationen über Garantie, SAR (Spezifische Absorptionsrate) und Sicherheitsrichtlinien finden Sie auf Ihrem Gerät im Abschnitt „Wichtige Informationen" unter Einstellungen > Über das Telefon > Rechtliche Hinweise.

[DK] Juridisk meddelelse
Denne Installationsvejledning er udgivet af Sony Corporation eller et lokalt datterselskab uden garanti. Sony Corporation forbeholder sig ret til uden forudgående varsel at foretage forbedringer og ændringer i denne Installationsvejledning som følge af typografiske fejl, unøjagtigheder i de aktuelle oplysninger eller forbedringer af programmer og/eller udstyr. Eventuelle ændringer vil dog blive inkluderet i nye udgaver af denne Installationsvejledning. Alle illustrationer er udelukkende medtaget som eksempler og er muligvis ikke en nøjagtig gengivelse af den faktiske enhed.
Alle produkt- og virksomhedsnavne, der er nævnt heri, er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere. Der tages forbehold for alle rettigheder, der ikke udtrykkeligt er angivet heri. Gå til https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html for at få flere oplysninger.
Garanti, SAR og retningslinjer for anvendelse
Du kan finde oplysninger om garanti, SAR (Specific Absorption Rate) og retningslinjer for sikkerhed ved at læse de vigtige oplysninger, der er angivet under Indstillinger > Om telefonen > Juridiske oplysninger på enheden.

[EE] Juriidiline teave
Selle garantiivaba alustusjuhendi väljaandja on Sony Corporation või selle kohalik sidusettevõte. Sony Corporation võib teha selles alustusjuhendis igal ajal ette teatamata täiendusi ja parandusi, mis on tingitud trükivigadest, ajakohaste andmete ebatäpsusest või programmide ja/või seadmete täiustamisest. Need muudatused viiakse sisse selle alustusjuhendi järgmistesse väljaannetesse. Kõik joonised on näitlikud ega pruugi kujutada seadme tegelikku välimust.
Kõik siin nimetatud toote- ja firmanimed on nende omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Kõik õigused, mida siin ei ole eraldi nimetatud, on kaitstud. Lisateavet leiate aadressil https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Garantii, SAR ja kasutusjuhised
Lisateavet garantii, SAR-i (Specific Absorption Rate – spetsiifiline neeldumismäär) ja ohutusjuhiste kohta leiate oma seadme menüüst Seaded > Telefoni teave > Juriidiline teave.

[ES] Información legal
Esta Guía de inicio ha sido publicada por Sony Corporation o por su empresa local afiliada sin ninguna garantía. Sony Corporation puede realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios que sean necesarios en esta Guía de inicio a causa de errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de la Guía de inicio. Todas las ilustraciones son solo una referencia y no constituyen una descripción exacta del dispositivo.
Todos los nombres de productos y empresas mencionados en el presente documento son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios. Quedan reservados todos los derechos no mencionados expresamente en el presente documento.
Visite https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html para obtener más información.
Garantía, SAR y directrices de uso
Para obtener información sobre la garantía, la SAR (Tasa de absorción específica) y las directrices de seguridad, consulte la Información importante, incluida en Ajustes > Información del teléfono > Información legal en el dispositivo.

[FI] Juridiset tiedot
Sony Corporation tai sen paikallinen tytäryhtiö julkaisee tämän aloitusoppaan ilman mitään takuita. Sony Corporation saattaa tehdä tähän aloitusoppaaseen painovirheiden, epätäsmällisten tietojen tai laitteeseen ja/tai sen ohjelmistoon tehtyjen parannusten edellyttämiä korjauksia ja muutoksia ilman eri ilmoitusta. Mahdolliset muutokset sisällytetään tämän aloitusoppaan uusiin painoksiin. Kaikki kuvat on tarkoitettu vain havainnollistaviksi, eivätkä ne välttämättä kuvaa tarkasti itse laitetta.
Kaikki tässä mainitut tuote- ja yritysnimet ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Pidätämme kaikki oikeudet, joita ei tässä erikseen myönnetä. Lisätietoja on osoitteessa https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Takuu, SAR-tiedot ja käyttöohjeet
Saat lisätietoja takuusta, SAR-arvoista (radioaaltoenergian altistumisaste) ja turvaohjeista lukemalla tärkeät tiedot laitteessa kohdasta Asetukset > Tietoja puhelimesta > Oikeudelliset tiedot.

[FR] Informations légales
Ce guide de démarrage est publié par Sony Corporation ou sa filiale nationale sans aucune garantie. Sony Corporation peut, à tout moment et sans préavis, procéder à des améliorations et à des modifications du guide de démarrage en cas d'erreur typographique, d'erreur dans les informations présentées ou d'amélioration apportée aux programmes et/ou au matériel. De telles modifications seront toutefois intégrées aux nouvelles éditions de ce guide de démarrage. Toutes les figures sont de simples illustrations qui n'offrent pas nécessairement une représentation fidèle de l'appareil.
Tous les noms de produit ou d'entreprise mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous les droits non expressément accordés sont réservés. Pour plus d'informations, visitez le site https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Garantie, DAS et consignes de sécurité
Pour plus d'informations sur la garantie, le DAS (débit d'absorption spécifique) et les consignes de sécurité, veuillez lire les Informations importantes disponibles dans Paramètres > À propos du téléphone > Informations légales sur votre appareil.

[GR] Νομικές πληροφορίες
Αυτός ο Οδηγός εκκίνησης δημοσιεύεται από την Sony Corporation ή την τοπική θυγατρική εταιρεία της, χωρίς καμία εγγύηση. Η Sony Corporation μπορεί ανά πάσα στιγμή και χωρίς ειδοποίηση να επιφέρει βελτιώσεις και αλλαγές στον παρόντα Οδηγό εκκίνησης λόγω τυπογραφικών λαθών, ανακριβειών των τρεχουσών πληροφοριών ή βελτιώσεων σε προγράμματα και/ή εξοπλισμό. Ωστόσο, αυτές οι αλλαγές θα ενσωματώνονται στις νέες εκδόσεις αυτού του Οδηγού εκκίνησης. Όλες οι εικόνες είναι ενδεικτικές και ενδέχεται να μην απεικονίζουν με ακρίβεια την πραγματική συσκευή.
Όλα τα ονόματα προϊόντων και εταιρειών που αναφέρονται στο παρόν αποτελούν εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων τους. Με την επιφύλαξη κάθε δικαιώματος το οποίο δεν παραχωρείται ρητά στο παρόν. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε τον ιστότοπο https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Εγγύηση, SAR και οδηγίες χρήσης
Για πληροφορίες σχετικά με την εγγύηση, το SAR (Ειδικός Ρυθμός Απορρόφησης) και τις οδηγίες ασφαλείας, διαβάστε τις Σημαντικές πληροφορίες που παρέχονται στις Ρυθμίσεις > Σχετικά με το τηλέφωνο > Νομικές πληροφορίες της συσκευής σας.

[HR] Pravne informacije
Ovaj priručnik objavilo je društvo Sony Corporation ili njegovo lokalno povezano društvo bez ikakvih jamstava. Sony Corporation može u svakom trenutku i bez najave preinačiti i poboljšati ovaj priručnik radi nužnih ispravaka tipografskih pogrešaka, netočno navedenih informacija ili poboljšanja programa i/ili opreme. Takve će izmjene biti uvrštene u nova izdanja ovog priručnika. Sve slike služe isključivo u svrhu ilustracije i možda ne odgovaraju u potpunosti stvarnom uređaju.
Svi nazivi proizvoda i tvrtke koji se spominju u ovom priručniku zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi svojih vlasnika. Pridržana su sva prava koja ovdje nisu izrijekom navedena. Dodatne informacije potražite na adresi https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Jamstvo, SAR i smjernice za uporabu
Informacije o jamstvu, specifičnoj apsorbiranoj snazi (SAR-u) i sigurnosnim smjernicama potražite na uređaju pod odjeljkom Važne informacije u izborniku Postavke > O telefonu > Pravne informacije.

[HU] Jogi közlemények
Ezt a Használatbavételi útmutatót a Sony Corporation, illetve egy helyi társ- vagy leányvállalata adta ki bármiféle jótállás vállalása nélkül. A tipográfiai hibák, az aktuális információk pontatlansága, illetve a programok és/vagy a készülékek fejlesztése miatt a Sony Corporation előzetes figyelmeztetés nélkül bármikor javíthatja és módosíthatja a Használatbavételi útmutatót. Az ilyen módosítások a jelen Használatbavételi útmutató későbbi kiadásaiban kapnak helyet. Az útmutatóban szereplő ábrák csak szemléltetési célokat szolgálnak, és nem feltétlenül ábrázolják pontosan a szóban forgó készüléket.
A jelen dokumentumban említett termék- és vállalatnevek a megfelelő tulajdonosok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei. Minden itt kifejezetten át nem engedett jog fenntartva. További információkat a https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html oldalon talál.
Jótállás, SAR és használati útmutatók
A jótállással, az SAR (Specific Absorption Rate, fajlagos elnyelési tényező) értékével és a biztonsági irányelvekkel kapcsolatos információkért olvassa el a Fontos tudnivalók című tájékoztatást, amely a készüléken a Beállítások > A telefonról > Jogi információk részen található.

[IS] Lagalegar upplýsingar
Þessi ræsihandbók er gefin út af Sony Corporation eða hlutdeildarfélagi þess í viðkomandi landi, án nokkurrar ábyrgðar. Sony Corporation er heimilt hvenær sem er og án fyrirvara að gera endurbætur og breytingar á ræsihandbókinni sem nauðsynlegar kunna að vera vegna prentvillna, ónákvæmni núverandi upplýsinga eða endurbóta á forritum og/eða búnaði. Slíkar breytingar verða þó felldar inn í seinni útgáfur ræsihandbókarinnar. Allar myndir eru aðeins til skýringar og ekki er víst að þær gefi nákvæma mynd af tækinu sjálfu.
Öll vöru- og fyrirtækjaheiti sem nefnd eru hér eru vörumerki eða skráð vörumerki viðkomandi eiganda. Öll réttindi sem ekki eru veitt hér eru áskilin. Farðu á https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html til að fá frekari upplýsingar.
Ábyrgð, SAR (hitaáhrif) og notkunarleiðbeiningar
Upplýsingar um ábyrgð, SAR (hitaáhrif) og öryggisleiðbeiningar má finna í Mikilvægum upplýsingum undir Stillingar > Um símann > Lagalegar upplýsingar í tækinu.

[IT] Informazioni legali
Questa Guida introduttiva è pubblicata da Sony Corporation o da una società affiliata, senza alcuna garanzia. Sony Corporation si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza preavviso eventuali modifiche e miglioramenti alla presente Guida introduttiva, dovuti a errori tipografici, imprecisioni, aggiornamento delle informazioni oppure ad aggiornamenti di programmi e/o dei dispositivi. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive della presente Guida introduttiva. Tutte le illustrazioni vengono fornite a titolo puramente indicativo e potrebbero non rappresentare esattamente il dispositivo.
Tutti i nomi di prodotti e società citati nel presente documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari. Qualsiasi diritto non espressamente garantito nel presente documento è riservato. Visitare https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html per maggiori informazioni.
Garanzia, SAR e informazioni d'uso
Per informazioni su garanzia, SAR (Specific Absorption Rate) e sulle linee guida relative alla sicurezza, leggere la sezione Informazioni importanti disponibile nel dispositivo in Impostazioni > Informazioni sullo smartphone > Informazioni legali.

[LT] Teisinė informacija
Šį paleisties vadovą išleido „Sony Corporation" arba jos vietinis padalinys, nesuteikdamas jokių garantijų. „Sony Corporation" šį paleisties vadovą gali keisti bet kada ir be įspėjimo, jei jame randama rašybos klaidų arba informacijos netikslumų, taip pat patobulinus programas ir (arba) prietaisus. Tokie pakeitimai bus įtraukti į naujus šio paleisties vadovo leidimus. Visi paveikslėliai yra tik pavyzdiniai, todėl juose vaizduojamas prietaisas gali būti ne visai toks pats kaip tikrasis prietaisas.
Visi paminėti gaminių ir įmonių pavadinimai yra atitinkamų savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai. Saugomos visos čia aiškiai nesuteiktos teisės. Daugiau informacijos rasite https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Garantija, SAR ir naudojimo gairės
Informaciją apie garantiją, SAR (specifinę sugerties spartą, angl. „Specific Absorption Rate") ir saugos gaires skaitykite dalyje „Svarbi informacija", esančioje jūsų prietaise Nustatymai > Apie telefoną > Teisinė informacija.

[LV] Juridiskā informācija
Šo Sākšanas ceļvedi ir publicējis uzņēmums Sony Corporation vai tā vietējā filiāle, nesniedzot nekādas garantijas. Sony Corporation jebkurā laikā un bez iepriekšēja brīdinājuma var uzlabot šo Sākšanas ceļvedi un veikt tajā izmaiņas, ja tas ir nepieciešams, lai labotu tipogrāfijas kļūdas, pašreizējās informācijas neprecizitātes vai programmu un/vai aprīkojuma uzlabojumus. Šādas izmaiņas tiks iekļautas šī Sākšanas ceļveža nākamajos izdevumos. Visi attēli ir izmantoti tikai ilustratīvos nolūkos un, iespējams, precīzi neatspoguļo faktisko ierīci.
Visi šeit minētie produktu un uzņēmumu nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes. Visas šajā dokumentā skaidri nepiešķirtās tiesības ir aizsargātas. Lai iegūtu plašāku informāciju, apmeklējiet vietni https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Norādījumi par garantiju, SAR un lietošanu
Informāciju par garantiju, SAR (īpašās absorbcijas koeficientu) un drošības norādījumiem lasiet dokumentā "Svarīga informācija", kas ir pieejams ierīces sadaļā Iestatījumi > Par tālruni > Juridiskā informācija.

[NL] Juridische informatie
Deze Opstartgids is zonder enige garantie uitgegeven door Sony Corporation of een van de lokale vestigingen. Sony Corporation kan te allen tijde en zonder voorafgaande kennisgeving verbeteringen en wijzigingen in deze Opstartgids aanbrengen op grond van typografische fouten, onjuiste of achterhaalde gegevens of verbeteringen aan programmatuur en/of apparatuur. Dergelijke wijzigingen worden uiteraard verwerkt in nieuwe uitgaven van deze Opstartgids. Alle afbeeldingen zijn uitsluitend bedoeld ter illustratie en vormen mogelijk geen exacte weergave van het daadwerkelijke apparaat.
Alle hierin genoemde namen van producten en bedrijven zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaren. Alle rechten die hierin niet uitdrukkelijk worden verleend, zijn voorbehouden. Ga naar https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html voor meer informatie.
Garantie, SAR (specifieke absorptieratio) en gebruiksinstructies
Voor informatie over garantie, SAR (specifieke absorptieratio) en veiligheidsrichtlijnen leest u de Belangrijke informatie in Instellingen > Over de telefoon > Juridische informatie op het apparaat.

[NO] Juridisk informasjon
Denne oppstartsveiviseren utgis av Sony Corporation eller dets lokale tilknyttede selskap, uten garantier av noe slag. Sony Corporation kan når som helst og uten varsel gjøre endringer og forbedringer i denne oppstartsveiviseren på bakgrunn av typografiske feil, unøyaktigheter i gjeldende informasjon eller forbedringer i programmer og/eller utstyr. Slike endringer vil imidlertid bli tatt med i nye utgaver av oppstartsveiviseren. Alle illustrasjoner er kun illustrasjoner og stemmer ikke nødvendigvis med den faktiske enheten.
Alle produkt- og firmanavn som nevnes i dette dokumentet, er varemerker eller registrerte varemerker for sine respektive eiere. Alle rettigheter som ikke uttrykkelig gis i dette dokumentet, forbeholdes. Gå til https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html for å få mer informasjon.
Garanti, SAR og veiledninger for bruk
Du finner informasjon om garanti, SAR (Specific Absorption Rate) og sikkerhetsretningslinjer i Viktig informasjon under Innstillinger > Om telefonen > Juridisk informasjon på enheten din.

[PL] Informacje prawne
Niniejsza Instrukcja obsługi została opublikowana przez firmę Sony Corporation lub lokalną firmę z nią stowarzyszoną bez żadnych gwarancji. W dowolnym momencie i bez uprzedzenia firma Sony Corporation może wprowadzać w Instrukcji obsługi poprawki i zmiany wynikające z błędów typograficznych, niedokładności bieżących informacji czy udoskonaleń programów i/lub sprzętu. Zmiany te będą uwzględniane w następnych wydaniach niniejszej Instrukcji obsługi. Wszelkie ilustracje mają charakter poglądowy i nie muszą odzwierciedlać faktycznego wyglądu urządzenia.
Wszystkie wymienione w tym dokumencie nazwy produktów i firm są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli. Wszelkie prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane w tym dokumencie, są zastrzeżone. Więcej informacji można znaleźć w witrynie https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Gwarancja, wartości SAR i wskazówki dotyczące użytkowania
Informacje na temat gwarancji i współczynnika absorpcji swoistej SAR (Specific Absorption Rate) oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w sekcji Ważne informacje dostępnej w pozycji Ustawienia > Informacje o telefonie > Informacje prawne z poziomu urządzenia.

[PT] Informações legais
Este Manual de Iniciação é publicado pela Sony Corporation ou pela empresa local afiliada, sem qualquer garantia. Quaisquer aperfeiçoamentos e alterações a este Manual de Iniciação que se revelem necessários devido a erros tipográficos, a eventual inexatidão das informações atuais ou melhoramentos em programas e/ou equipamentos, podem ser efetuados pela Sony Corporation a qualquer momento e sem aviso prévio. No entanto, essas alterações serão incorporadas em novas edições deste Manual de Iniciação. Todas as ilustrações utilizadas servem apenas para ilustrar o texto e podem não reproduzir o dispositivo atual com exatidão.
Todos os nomes de produtos e de empresas aqui mencionados são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respetivos proprietários. Todos os direitos que não foram concedidos expressamente no presente documento são reservados. Visite https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html para obter mais informações.
Garantia, SAR e orientações de utilização
Para obter informações sobre a garantia, a Taxa de Absorção Específica (SAR) e as orientações de segurança, leia as Informações importantes fornecidas em Definições > Acerca do telefone > Informações legais no dispositivo.

[RO] Informații juridice
Acest Ghid de pornire este publicat de Sony Corporation sau de o companie locală afiliată, fără a implica vreo garanție. Este posibil ca, în orice moment și fără notificare, Sony Corporation să aducă îmbunătățiri și modificări la acest Ghid de pornire ca urmare a erorilor de tipar, a inexactităților privind informațiile curente sau a perfecționării programelor și/sau a echipamentelor. Aceste modificări vor fi totuși încorporate în noile ediții ale acestui Ghid de pornire. Toate ilustrațiile au exclusiv rol de prezentare și este posibil să nu descrie cu acuratețe dispozitivul de fapt.
Toate numele de produse și de companii menționate în acest document sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivilor proprietari. Drepturile neacordate în mod explicit în prezentul document sunt rezervate. Vizitați https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html pentru informații suplimentare.
Garanția, SAR și orientări privind utilizarea
Pentru informații despre garanție, SAR (Specific Absorption Rate) și orientări privind siguranța, citiți Informații importante din Setări > Despre telefon > Informații de ordin juridic de pe dispozitiv.

[SE] Juridisk information
Den här starthandboken är publicerad av Sony Corporation eller dess lokala dotterbolag och tillhandahålls utan några garantier. Förbättringar och förändringar av den här starthandboken, som är nödvändiga på grund av tryckfel, felaktigheter i aktuell information eller förbättringar av programvara och/eller utrustning, kan utföras av Sony Corporation när som helst och utan föregående meddelande. Sådana förändringar kommer att tas med i nya utgåvor av den här starthandboken. Alla bilder används endast i illustrativt syfte och ska inte betraktas som exakta avbildningar av enheten.
Alla produkt- och företagsnamn som omnämns häri är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina respektive ägare. Eventuella rättigheter som inte uttryckligen beviljas häri förbehålls. Besök https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html för närmare information.
Garanti, SAR och riktlinjer för användning
Information om garanti, SAR-värde (Specific Absorption Rate) och säkerhetsriktlinjer finns i Viktig information som du hittar under Inställningar > Om telefonen > Juridisk information på din enhet.

[SI] Pravne informacije
Ta vodič za začetek uporabe izdaja družba Sony Corporation ali njena lokalna podružnica brez kakršnega koli jamstva. Izboljšave in spremembe tega vodiča za začetek uporabe, ki so nujne zaradi tipkarskih napak, nenatančnih informacij ali izboljšav programov oziroma opreme, lahko družba Sony Corporation uvede kadar koli in brez predhodnega obvestila. Take spremembe bodo vključene v naslednje izdaje tega vodiča za začetek uporabe. Vse slike so prikazane zgolj za ponazoritev in dejanske naprave morda ne prikazujejo natančno.
Vsa omenjena imena izdelkov in podjetij so blagovne znamke ali zaščitene blagovne znamke njihovih posameznih lastnikov. Pridržujemo si vse pravice, ki niso izrecno podeljene v tem dokumentu. Za več informacij obiščite spletno mesto https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Garancija, vrednost stopnje specifične absorpcije (SAR) in smernice za uporabo
Če si želite prebrati podrobnejše informacije o garanciji, vrednosti SAR (stopnja specifične absorpcije) in varnostna priporočila, na svoji napravi preberite razdelek »Pomembne informacije« na zaslonu Nastavitve > O telefonu > Pravne informacije.

[SK] Právne informácie
Túto úvodnú príručku uverejnila spoločnosť Sony Corporation alebo jej miestna pobočka bez akejkoľvek záruky. Zlepšenia a zmeny tejto úvodnej príručky, ktoré sú nevyhnutné z dôvodu tlačových chýb, nepresností aktuálnych informácií, prípadne zlepšovania programov a/alebo vybavenia, môže spoločnosť Sony Corporation vykonať kedykoľvek a bez upozornenia. Príslušné zmeny sa však zapracujú až do nových vydaní tejto úvodnej príručky. Všetky obrázky sú iba informatívne a nemusia presne zodpovedať skutočnosti.
Všetky názvy produktov a spoločností uvedené v tomto dokumente sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami príslušných vlastníkov. Všetky práva, ktoré tu nie sú výslovne udelené, sú vyhradené. Ďalšie informácie nájdete na stránke https://www.sony.net/Products/smartphones/trademarks-and-copyright.html.
Záruka, SAR a pokyny na používanie
Informácie týkajúce sa záruky, hodnoty SAR (špecifická miera absorpcie) a bezpečnostných pokynov nájdete v časti Dôležité informácie v ponuke Nastavenia > Informácie o telefóne > Právne informácie vo vašom zariadení.

FR NOTICE